



Primera edició dels goigs dels gloriosos Sants Màrtirs

Vilassar de Dalt

Ubicació

Comarca:	Maresme
Lloc/Adreça:	Plaça de la Vila, 9
Emplaçament	Arxiu parroquial
Alçada:	136

Coordenades:

Latitud:	41.51745
Longitud:	2.35867
UTM Est (X):	446487
UTM Nord (Y):	4596400

Classificació

Número de fitxa	08214 - 315
Àmbit:	Patrimoni documental
Tipologia	Fons documental
Estil / època:	Contemporani
Segle	XIX
Any	1887
Estat de conservació	Bo
Protecció	Física
Accés	Restringit
Ús actual:	Religiós
Titularitat	Privada accessible
Titular:	Bisbat de Barcelona (C. del Bisbe, 5 - 08002 Barcelona)
Autoria de la fitxa	Jordi Montlló Bolart
Data de registre de la fitxa:	dl., 02/03/2015 - 01:00

Descripció

Goigs dels gloriosos Sants Màrtirs quals sagradas reliquias venera la parròquia de Sant Genís de Vilassar, i que diuen així: Ja que vàreu conquistar / la palma de la victòria. / Protegiu des de la Glòria / als devots de Vilassar.// En la ciutat de Caller, / de la isla de Cerdenya, / segons vostra vida ensenya, / martirisats vareu ser. / Per Jesús vareu donar / la vostra sang meritoria./ Protegiu, etc.// L'Emperador Constantí, / que dels Sants honrava'ls cossos, / per posarhi'ls vostres ossos / un gran temple feya allí. / Mes si 'l el temple 's va arrunar, / no 's perdé vostra memòria. / Protegiu, etc.// Trobá, ab l 'ajuda del cel, / fent dejunis i pregarias, / vostras urnas funeraries/ el bon prelat Esquivel. / Del tresor que va trobar / la certesa es ben notoria. / Protegiu, etc.// A viurhi cinch anys ó sis, / del Virey com secretari, / una vegada va anarhi / un bon fill d'aquest país. / De com allí 'l van honrar/ be' n tenim bona memoria./Protegiu, etc.// Per provarli 'l sèu amor lo Prelat, ab acte noble, per enriquir lo sèu poble / va donar-li un gran tresor. / Vostres cossos li va dar / ab sa virtut protectoria. / Protegiu, etc.// Los marins creyentho igual, / los duen á Barcelona, / mes de prompte 'l tro ressona / y 's desfá un gran temporal. / La nau aquí va portar / Dèu ab forsa obligatòria. / Protegiu, etc.// Lo poble en agraphiment / á tan alta maravella, / los posa dins la capella / del Santíssim Sagrament. / Gran retaule hi fa daurar / ab relleus de vostra història. / Protegiu, etc.// Com visió que va tení / sant Joan una vegada, / ab la vesta immaculada / rodejeu l'Anyell diví. / Volguéunos també á cantar / la seva eterna victoria. / Protegiu, etc. // Un gran exérsit formeu / de tota llei de personas, / ab bisbes, noyets, matronas, / y 'l deixeble Thimoteu. / Tots pel Cel vareu deixar / l'existencia tranzitoria. / Protegiu,etc. // Quan acaba 'l mes de Abril / fem cad' any festas hermosas, / guarnintvos l'altar de rosas / y poncellada gentil. / Flors que tocan vostre altar / tothom ne pren per memoria. / Protegiu, etc. // Vostre poder celestial / fa ploure en aquesta terra, / ens protegeix en la guerra / y' ns fa sortir de tot mal. / Fins sobre el furor del mar / vostre poder té victòria./ Protegiu, etc. // Al que us siga ben devot / alcanseuli la bona anyada, / lliureulo de pedregada / y del pecat sobre tot. / Sigueu de sa vida 'l far, / ajudeulo quan se moria. / Protegiu, etc. // Puix rodejan vostre altar / honorant vostra memoria, / Protegiu desde la Gloria / els devots de Vilassar. /// (En lo temps pasqual): V. Pretiosa in conspectu Domini, alleluia./ R. Mors Sanctorum ejus, alleluia./ (En altre temps): V. Exultabunt Sancti in gloria./ R. Letabuntur in cubilibus suis./ ORATIO (En lo dia de la festa): PREGUEM. Deus, qui nos annua sanctorum Martyryum tuorum Petri et sociorum ejus solemnitae/ laetificas, concede propitius, ut quorum gaudemus meritis, accendamus exemplis. Per Christum, etc. Amén.// (En altre temps): Deus, qui nos sactorum Martyrum tuorum Petri et sociorum ejus commemoratione laeti-/ ficas, etc., etc. //

Observacions:

Impresos per la Tipografia Catòlica, del carrer del Pi, núm. 5 de Barcelona, l'any 1887 i que es conserven relligats d'antic en un llibre de l'arxiu parroquial.

Història

Els goigs són cançons populars o poesies de caire religiós, adreçades als sants, les santes, la Mare de Déu o Crist. Tradicionalment es canten en les festivitats religioses. Acostumen a tenir dues parts: a la primera s'explica la vida, miracles i martiri del sant; mentre que a la segona se li fan peticions de protecció per a la comunitat. La tradició dels goigs té els seus orígens en la representació dels misteris medievals. La primera vegada que es troba documentada la paraula goigs és a la Crònica de Ramon Muntaner (1325-1328), on consta que ja se'n cantaven, i el primer text conegut de goigs són els Goigs de Nostra Dona, conservats al manuscrit del Llibre vermell de Montserrat (de final del segle XIV). Els gremis i confraries, especialment la del Roser, popularitzen els goigs dels seus patrons respectius. Malgrat tot, els goigs tal i com els coneixem i que es canten actualment, cal situar-la a partir de la determinació del Concili de Trento (1645), per potenciar la pietat popular a través d'aquest tipus de manifestacions litúrgiques. El gran moment de creació dels goigs fou el segle XVII, quan totes les esglésies parroquials, així com les capelles i capelletes més petites foren dotades d'aquestes manifestacions. Es desconeix el creador de la lletra i la música dels goigs,

però quasi bé tots foren editats per impremta durant les primeres dècades del segle XX, i les músiques foren recompostes i arranades també durant aquest període.



DELS GLORIOSOS SANTS MÀRTIRS

QUALS SAGRADAS RELIQUIAS

VENERA LA PARROQUIA DE SANT GENIS DE VILASSAR.

Ja que vareu conquistar
la palma de la victòria,
*Protegiu desde la Gloria
als decots de Vilassar.*

En la ciutat de Callar,
de la isla de Cordenya,
segons vostra vida ensenya,
martiritats vareu ser.
Per Jesús vareu donar
la vostra sanch meritoria.
Protegiu, etc.

L' emperador Constantí,
que dels Sants honorava ls cossos,
per posarli 'ls vostres ossos
un gran temple feya allí.
Mes si 'l temple 's va arruinar,
no 's perdé vostra memoria.
Protegiu, etc.

Troldí, ab l' ajuda del cel,
fent dejunis y pregarías,
vostras urnas funerarias
del bon prelat Esquivel.
Lo tresor que va trobar
la certesa es ben notoria.
Protegiu, etc.

A vintí cinch anys ó sis,
del Virey com secretari,
una vegada va anarhi
un bon fill de aquest país.
De com allí 'l van honorar
be 'n tenim bona memoria.
Protegiu, etc.

Per probarli 'l seu amor
lo Prelat, ab acte noble,
per enriquir lo seu poble
li va dar un gran tresor.
Vostres ossos li va dar
ab sa virtut protectoria.
Protegiu, etc.

Los marins, creyentho iguol,
los dñen á Barcelona,
mes de prompte 'l tro ressona
y 's desfá gran temporal.
La nau aquí va portar
Dén ab forsa obligatoria.
Protegiu, etc.

Lo poble, en agrahiment
á tan alta maravella,
los posa dins la capella
del Santíssim Sacrament.
Gran retaule hi fa daurar
ab relleus de vostra historia.
Protegiu, etc.

Com visió que va teni
sant Joan una vegada,
ab la vista immaculada
rodejen l' Anyell diví.
Volguémos també á cantar
la seva eterna victòria.
Protegiu, etc.

Un gran exérsit formen
de tota lley de personas,

ab bisbes, noyets, matronas,
y 'l deixoble Thimoteu.
Tots pel cel vareu deixar
l' existencia tranzitoria.
Protegiu, etc.

Quan acaba 'l mes de Abril
fem cad' any festas hermosas,
guarintvos l' altar de rosas
y poucellada gentil.
Flors que tocan vostre altar
tothom ne pren per memoria.
Protegiu, etc.

Vostre poder celestial
fa ploure en aquesta terra,
ens protegoix en la guerra
y 'ns fa sortir de tot mal.
Fins sobre el furor del mar
vostre poder té victòria.
Protegiu, etc.

Al que us siga ben devot
alonsseuli bona anyada,
l'litreulo de pedregada
y del pecat sobre tot.
Sigueu de sa vida 'l far,
ajudeulo quan se moria.
Protegiu, etc.

Puig rodejan vostre altar
honorant vostra memoria.
*Protegiu desde la Gloria
als decots de Vilassar.*

[En lo temps pasqual]: *¡. Pretios in conspectu Domini, alleluia. ¡. Mors Sanctorum eius, alleluia.*
[En altre temps]: *¡. Exultabunt Sancti in gloria. ¡. Latibunt in cubilibus suis.*

ORATIO.

[En lo dia de la festa]: *Deus, qui nos anno sanctorum Martyrum tuorum Petri et sociorum eius adomulatae
lactifera, concede propitius, ut quorum gaudemus meritis, accedamus exemplis. Per Christum, etc. Amen.*
[En altre temps]: *Deus, qui nos sanctorum Martyrum tuorum Petri et sociorum eius commemoratione leti-
ficat, etc., etc.*

ENCICLOPEDIA CATALUNYA, Pàg. 3, ESPANHA.-1981.

Musical score for the hymn "COIGS. DELS GLORIOSOS SANTS MARTIRS". The score is written for voice and piano. It includes the title, the text of the hymn, and musical notation for the voice and piano parts. The score is divided into sections: "Missa de Gènere Catalunyat", "TORNADA", "RESPONS", and "INTERMEDI". The music is in a major key and 4/4 time. The lyrics are in Catalan and Spanish. The score is printed on two pages, with the first page numbered 58 and the second page numbered 59.